

CITY INFORMATION しほう

Iwakuni City Hall at 1-14-51 Imazu-machi, Iwakuni City, Yamaguchi-ken

やまぐちけん いわくにし いまづまち 1-14-51

740-8585 TEL 0827-29-5016(Public Relations Strategy Section)

740-8585 TEL 0827-29-5016(こうほうせんりゃくか)

August 15, 2022

2022ねん 8がつ 15にち



Announcement おしらせ

Materials for Contemporary Arts Wanted

げんだい アートさくひん の そざい ぼしゅう

Seto Rieko, an artist for contemporary arts, will display her work of land art using the materials provided by general public at the Kintaikyo Art Festival scheduled on Nov 5 and 6.

11がつ5・6にちに かいさいよていの きんたいきょう げんじゅつさい で げんだいアート
びじゅつさっかの せと りえこし が、しみんから ていきょうされた そざいを もちいた
ランドアート さくひんを てんじ します。

Content: Used tea bags (bags had been emptied, flattened out, washed and dried.)

ないよう:しょうずみ ティーバッグ(なかみを のぞいて、へいめん に したあと、あらって ほしたもの)

Place: Drop them in person at Iwakuni City Culture Center

ばしよ:いわくに しみん ぶんか かいかに じさん

Wanted period: Aug 15 (Mon) – Sep 30 (Fri)

ぼしゅう きかん:8がつ 15にち(げつ)~9がつ 30にち(きん)

※ Visit the website of Kintaikyo Art Festival for details.

しょうさいは きんたいきょう げいじゅつさい ホームページを かくにん してください

POC: Iwakuni City Culture Center Tel: 23-1221

といあわせ:いわくに しみん ぶんか かいかん でんわ:23-1221



Event イベント

Let's sing the Iwakuni City anthem in unison on the Kintaikyo bridge!

きんたいきょうじょうで ころを ひとつに いわくにしか を うたいませんか

People will be singing together three songs including the anthem of the city on the Kintaikyo bridge in the Kintaikyo Art Festival scheduled on Nov 5 (Sat). Why don't you join up?

11がつ5か(ど)に かいさい される きんたいきょう げいじゅつさい で きんたいきょうの
うえで いわくに しか など ぜん 3きよくを がっしょう します。みなさん いっしょに うたって
みませんか。

Date/Time for practice:

① Sep 18 (Sun) 10:00-11:00 ② Oct 10 (NH) 10:00-11:00

れんしゅう にちじ:① 9がつ 18にち(にち)10:00~11:00 ② 10がつ 10か(しゅく) 10:00
~11:00

Place: Small hall, Iwakuni City Hall

ばしょ:しみん ぶんか かいかん しょうホール

Capacity: 100 people (FCFS)

ていいん:100にん(せんちゃくじゅん)

※ Please visit the city's website for details.

しょうさいは しホームページを かくにん してください

Registration・POC: Culture & Sports Section Tel: 29-5211

もうしこみ・といあわせ:ぶんか スポーツか でんわ:29-5211

Let's teach Japanese Using English

えいごを つかって にほんごを おしえよう

Who's eligible: たいしょう

High school students and older who reside, work or attend schools in Iwakuni.

しないに ざいじゅう または つうきん・つうがく している こうこうせい いじょうの ひと

Date/Time: Sep 9 (Fri), 17:30-18:30

にちじ:9がつ 9か(きん)、17:30~18:30

Capacity: 8 people

ていいん:8にん

Place: PLAT ABC

ばしょ:プラット ABC

※ Drawing in case of too many applicants.



おうぼしゃ たすうの ばあい は ちゅうせん

Content: Teach learners of Japanese the language and the culture of Japan using English.

ないよう にほんご がくしゅうしゃに にほんごや にほんぶんか について えいごで おしえる

※ Prior task is assigned.: じぜん かだいが あります

Registration period: Aug 25 (Thu)-Sep 4 (Sun)

ぼしゅう きかん:8がつ 25にち(もく)~9がつ 4か(にち)

POC: PLAT ABC's website

といあわせ:プラット ABC ホームページから

Mizuno's Moonlight Yoga 2022

ミズノ おつきみ ヨーガ 2022

Who's eligible: Junior high school students and older

たいしょう:ちゅうがくせい いじょう

Date/Time: Sep 10 (Sat) 19:00-20:45

にちじ:9がつ 10か(ど)、19:00~20:45

※ Postponed to Sep 11 (Sun) in case of rain.

うてんの ばあい は 9がつ 11にち(にち)に えんき

Place: Shiokaze Park Minato Oasis Yuu

ばしょ:しおかぜ こうえん みなと オアシス ゆう

Capacity: 35 people ていいん:35にん

Content: Doing Yoga on a beach feeling the energy from the moon and listening to the sound of waves and wind.

ないよう:すなはまで つきの パワーや かぜや おとを かんじながら ヨーガを おこなう

Fee: ¥1,000 りょうきん:せん えん

※ Yoga mat can be rented out for ¥100 to those who don't have them.

ヨガマットが ないひとは 100えんで かしだします

What to bring: Yoga mat, bath towel, leisure sheet, flash light, drink

じさんひん:ヨガマット、バスタオル、レジャーシート、かいちゅう でんとう、のみもの

Registration: Iwakuni Athletic Park

もうしこみ:いわくに うんどう こうえん



Medical Institutions Open on Sundays/Holidays and Service Hours

09:00-17:00 (Reception ends at 16:30)

※Dental clinic: 09:00 – 12:00 (Reception ends at 11:30)

しないきゅうじつ ざいたくい・しんりょううけつけ じかん
 ごぜん 9じ〜ごご 5じ はん(しんりょう は ごご 4じ はん まで)
 ※しか: ごぜん 9じ〜ごご 0じ(うけつけ は ごぜん 11じ はん まで)

Date にちじ	Clinic びょういん	Address じゅうしょ	Phone でんわ
Sep 4 (Sun) 9がつ4か(にち)	Obata Eye Clinic おばた がんか いいん	1-chome, Iwakuni いわくに 1ちょうめ	43-0245
	Yagi Clinic やぎ クリニック	829-1, Kuga-machi くが まち 829-1	82-1212
	Yoneda Dental Clinic よねだ しか いいん	857, Kuga-machi くが まち 857	82-6551
Sep 11 (Sun) 9がつ11にち(にち)	Yamamoto ENT Clinic やまもと じびいんこうか クリニック	6-chome, Marifu-machi まりふ まち 6ちょうめ	35-4587
	Fujimasa Hospital ふじまさ びょういん	Shimokubara Shuto-machi しゅうとう まち しもくばら	84-0037
	Tsukioka Dental Clinic つきおか しか	Chuo, Yuu-machi ゆう まち ちゅうおう	63-1700
Sep 18 (Sun) 9がつ18にち(にち)	Kobayashi ENT Clinic こばやし じびいんこうか いいん	3-chome, Imazu-machi いまづ まち 3ちょうめ	21-2718
	Refure Maeda Hospital リフレ まえだ びょういん	1887, Kuga-machi くが まち 1887	82-3521
	Fujimasa Hospital Dental ふじまさ びょういん しか	Shimokubara, Shuto-machi しゅうとう まち しもくばら	84-1137
Sep 19 (NH) 9がつ19にち(しゅく)	Sato Eye Clinic さとう がんか	5-chome, Muronoki-machi むろのき まち 5ちょうめ	30-3100
Sep 23 (NH) 9がつ23にち(しゅく)	Hironaka Urology Clinic ひろなか ひにょうきか	2-chome, Nishimi にしみ 2ちょうめ	43-1135
Sep 25 (Sun) 9がつ25にち(にち)	Inada Urology Clinic いなだ ひにょうきか クリニック	1-chome, Imazu-machi いまづ まち 1ちょうめ	21-1976
	Suoh Hospital すおう びょういん	Kamikubara, Shuto-machi しゅうとう まち かみくばら	84-1223
	Ohya Dental Clinic おおや しか	Minami, Yuu-machi ゆう まち みなみ	63-1182

※ The above is subject to change. Please check with newspapers or city's website for details.

じょうきは へんこうに なる ばあいがあります。とうじつ の しんぶん や
 しホームページ など で ごかくにん ください

※ Above listed clinics/hospitals are available for urgent cases only.

きゅうかん いがいの ばあいは ごえんりょ ください

Inquiries: Community Healthcare Section

といあわせ: ちいき いりょうか

Tel: 29-5011

でんわ: 29-5011